

# 國立高雄餐旅大學觀光研究所碩士班修業規定

National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism

Master's Degree Regulations for the Institute of Tourism Management

108 年 5 月 30 日 107 學年度第 2 學期教務會議修正通過  
Passed at the Academic Affairs Meeting of Academic Year 2018(30 May 2019)

- 一、本所研究生入學、修課、考試及畢業等相關事項，依本校學則及本要點辦理。

The Graduate Institute of Tourism Management (hereinafter referred to as GITM) at National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism (NKUHT) sets the following program regulation for master's students in compliance with the NKUHT Regulations for Master's Degrees Conferment and relevant guidelines.

- 二、本所招收對象包括一般生、在職專班生及國際學生，相關入學招生規定悉依本校簡章公告。

Entry requirements for full-time students, working professionals, and International students are described in the University's Procedures Governing Student Admissions.

- 三、本所研究生修業年限以二至四年為限。在職進修研究生未於規定修業期限修滿應修課程或未完成學位論文者，因特殊需要得酌予延長修業期限，但以一年為限。

The period of study is two to four years. All requirements for a master's degree must be completed within four years after the student's first term of enrollment in the master's program. The maximum extension is one additional year for part-time students who are unable to complete the course or finish thesis within the period of study.

- 四、修課規定：

## Credit Requirement

- (一) 本所碩士生須於修業年限至少修滿 33 學分及論文 6 學分。

The minimum course credit requirement for the Master's degree in GITM is 33 credits and 6-credit thesis taken at National Kaohsiung University of Hospitality and Tourism.

- (二) 本所碩士班分為「休閒旅遊組」、「運輸服務組」及「全英課程組」(全英課程組以外籍生入學修讀為原則)，主修組之最低選修學分數至少 9 學分。

This degree offers three modules; leisure tourism and transportation services, and English-taught courses (International students only). Students are required to take a minimum of 9 elective credits of courses.

- (三) 研究生第一學年每學期所修學分數，不得少於 6 學分，不得多於 24 學分。

The maximum number of credits students can take in first year of study is 24 and the minimum number of credits is 6 for each semester.

- (四) 日間碩士生第二學年第一學期至少修 6 學分、第二學期至少修 3 學分。(108 學年度入學生適用)

The requirement for the second year students enrolled after the 2019-2020 academic year

must be registered for a minimum of 6 credits in first term and 3 credits in second term.

- (五) 本所研究生為研究需要，經指導教授及所長核可，得修習本校他所開授課程，如欲採計為畢業學分時，跨所最多承認9學分、其中跨校最多承認3學分，申請本校交換生(例：碩士雙聯學制等)則不在此限。

A Maximum of 9 credits of graduate courses taken in other institutes may be used toward the degree. 3 credits of graduate courses taken in other university can be counted toward the degree (excluding Dual Master Program).

五、指導教授之延聘原則如下：

Guidelines for Thesis Advisor

- (一) 本所專任教師：依據「教師授課鐘點計算實施要點」辦理，日間部至多指導4位，在職專班不計。

Each full-time faculty member in GITM should have at most 4 students under his or her supervision each year (excluding working professional master's program). Any matter related to supervision of the master program will be covered by the University's Teaching Hours Accounting Principle.

- (二) 觀光學院系所教師：日間及在職專班合併計算至多指導4位。

Full-time faculty member in School of Tourism should have at most 4 students under his or her supervision each year.

- 六、本所日間部研究生以同等學歷或非相關背景學系入學者，經所長或指導教授指定加修課程3學分，但所修課程學分數不列計畢業學分。

Students of graduate program hold a non-major related bachelor degree or with qualifications equal to our academic degree system must fulfill the requirements by taking 3 credits of course requested by Institute Director or thesis advisor. The credits will not be counted towards graduate degree.

- 七、本所研究生論文之決定、修改及內容之撰寫，應接受指導教授之指導並遵循合適的碩士論文格式規範。如遇有更換指導教授之特殊需要時，研究生須填寫變更題目申請表並經原指導教授、新任指導教授及所長同意。

The Master thesis shall be supervised and reviewed by the advisor. If students requires to change the thesis advisor, the relevant application form must be completed. The application must be approved by both the original advisor and the prospective advisor and institute director.

- 八、欲抵免學分者，須於新生入學之當學期依規定時間提出申請，逾時不予受理，且以申請一次為限。

Application for credit exemption must be applied in the first semester of enrollment. The application may only be submitted once.

- 九、本所研究生各科學業成績以100分為滿分，70分為及格標準。不及格者不得補考；必修科目不及格者，須重修。

The passing grade of all courses is 70 and full mark of all courses is 100. Students who fail

any courses do not earn credit from it and it is not allowed to have any make-up exam.  
Students should retake the failed required core course.

十、本所研究生符合下列各項規定者，得申請碩士學位考試；

Students should meet the following requirements before applying the Thesis Oral Examination:

(一) 修畢本所規定之學分者(含當學期修習學分)。

One should have completed all required credits. The credits of course being taken in the current semester can be counted.

(二) 已通過論文研撰計畫口試，且經指導教授同意。

One should have passed the Thesis Oral Proposal Hearing and approved by thesis advisor.

(三) 依據本校大學學則第五章、第六十八條之規定，學生須修畢本校所訂學術倫理課程，方能畢業。實施細項請依據本校「研究生學術倫理教育課程實施要點」。

Students must complete the academic ethics course according to Chapter 3, Article 68 of NKUHT Academic Regulations. The implementation for courses in academic ethics course are applied in accordance with the university's Guidelines Governing the Academic Ethics Course.

十一、研究生之碩士學位考試，以口試為原則。學位考試委員會由委員 3 至 5 人組成之(含指導教授)，其中校外委員不得少於 1 人。學位考試委員由所長徵詢指導教授意見後，簽請校長聘請之，並指定 1 人擔任考試委員召集人(指導教授不得擔任召集人)，學位考試委員全體親自出席始得進行口試。研究生論文之完稿應確實遵照考試委員之決議修訂，最後經指導教授同意後，始完成學位論文考試程序。

The thesis proposal committee members must comprise of 3-5 professors (including thesis advisor) and must be present for oral defense to proceed. There should be one external examiner at least in the committee. Institute Director will recommend committee members to NKUHT President. One committee member will be chosen to chair the oral defense of thesis proposal. If changes are required, the thesis will be returned to the student for correction. After advisor has approved the contents of the thesis, students can proceed graduation procedure.

十二、學位考試成績不及格者如其修業年限尚未屆滿，得於次學期申請重考，惟重考以一次為限，重考成績仍不及格者，應予以退學。

Student who fails in the oral defense examination, he or she could apply again if his/her study time has not exceeded the length of study in next semester. He or she only can retake it one time. If student fail the thesis oral defense again, he/she will be suspended from school.

十三、研究生之學位論文若有抄襲或舞弊情事，經查確有侵害他人著作權之情事者，應以不及格論處。如已授予學位，應予公告撤銷並追繳已頒發之學位證書。

Any plagiarism or unethical issue is discovered by the Examination Committee, the students

will be regarded as non-passing grade in the degree exam. Even if the degree is granted, the diploma will be retrieved.

十四、 本所日間部一般生於修業期間符合下列規定者，始得辦理離校申請：

Full-time students are required to complete the following procedure before filing the application form for graduation from NKUHT.

- (一) 研究生須通過全民英檢中級、多益測驗 650 分或日本語能力測驗 N2 級以上，或其他經所上核可之語文能力檢定。若測驗達二次未通過語文能力檢定者，持檢定證明並經所上認可，得修習本校「英文檢定輔導」課程，全勤出席並經測驗合格者等同通過外語能力檢定。

Students are required to submit the following language proficiency before graduation: GEPT Intermediate level or TOEIC 650 or JLPT N2 level. Students who have failed language proficiency test should take the required English course. In order to meet the language proficiency, students should have perfect attendance and pass the test during the course.

- (二) 研討會論文或國內外學術期刊發表 1 篇以上。

參加全國性競賽並獲第一名名次者，全體參賽同學可進行抵免研討會論文 1 篇。

Attend academic conference and release paper once or release at least one article on the academic journal.

Students who win first prize in national contest can apply to be exempt from releasing article on academic journal.

- (三) 以下研究計畫參與或業界實習或國際專業證照取得之一者。

Complete one of the following requirements:

1. 參與本校專任教師研究計畫案。

Assist in research project conducted by full-time teacher in NKUHT.

2. 獲得國內公私立單位撰寫論文獎助經費。

Obtain a scholarship through public or private institution.

3. 業界實習至少 4 週以上者。

Attend four weeks or above entrepreneurial training program.

4. 國際航空運輸協會 IATA(International Air Transport Association)證照。

Earn professional certification with International Air Transport Association (IATA).

以上皆須取得相關證明文件之佐證資料。

十五、 本要點如有未盡事宜，悉依教育部有關法令及本校相關規定辦理之。

Any matters regarding master's degree not listed shall be implemented in accordance with relevant regulations of Ministry of Education and relevant regulations of NKUHT.

十六、 本要點經教務會議通過後實施，修正時亦同。

The regulations will be implemented after approval after the meeting of academic affairs, and the same for modification.